

1913-01-29

SENDER

Fritz Syberg

RECIPIENT

Mads Rasmussen

FACTS

Document type:

Letter

Date explanation:

Datoen fremgår af brevet.

Sender's location:

Pisa

Sender info (seal, address, etc.):

Pisa

Via S Lucia 1

Mentioned locations:

Svanninge

Archive:

Faaborg Byhistoriske Arkiv, Mads

Rasmussens familiearkiv, Mappe 30

TRANSCRIPTION

Pisa 29-1-13

Via S Lucia 1

Kære Hr Etatsråd Rasmussen

Jeg har i Dag modtaget en Cheque på 1000 K fra Dem hvorfor herved kvitteres. Vi er alle raske og har det godt, og tænker så småt på Hjemrejse endnu er det ikke bestemt når vi drager hjem. Men det er dog ikke usandsynligt at jeg er i Svanninge når Rugen står i Vip, da jeg har noget og skal have malet ved den Tid. Med Hilsen til Dem og Frue er jeg

Deres hengivne

Fritz Syberg.

Pisa 29-1-13

Emertich 30

Via S Lucia 1

Kære Hr. Etatsråd Rasmussen
Jeg har i Dag modtaget
en Cheque på 1000 Kr.
fra Dem Wopps beord
Kritters. Vi er alle rodede
og har det godt, og tænker
na' smil på Hjemmet
endnu er det ikke bestemt
når vi drager hjem. Men
det er dog ikke usandsynligt
at jeg er i Gaumung når
Ringen står i Vise, da jeg har
roget og skal have malet
bed den Tid. Med Viden
til Dem og Brue er jeg
Deres hengivne
Fritz Lyberg.